



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



8472/13

(OR. en)

PRESSE 145

PR CO 20

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3234η σύνοδος του Συμβουλίου

Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 22 Απριλίου 2013

Πρόεδρος

κ. **Simon COVENEY**

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Ναυτιλίας της Ιρλανδίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

Όσον αφορά τη γεωργία, οι υπουργοί ενημερώθηκαν από την Προεδρία σχετικά με την πρόοδο του ανεπίσημου τριμερούς διαλόγου για τη **μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ)**. Με το γενικό προσανατολισμό που επετεύχθη από το Συμβούλιο στις 19 Μαρτίου δόθηκε διαπραγματευτική εντολή στην Προεδρία για να ξεκινήσει τριμερείς διαλόγους σχετικά με τη δέσμη μεταρρύθμισης της ΚΓΠ με τα άλλα θεσμικά όργανα της ΕΕ, ώστε να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία τον προσεχή Ιούνιο.

Οι υπουργοί ενημερώθηκαν επίσης σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για τα **μεταβατικά μέτρα της ΚΓΠ για το 2014** με τα οποία παρατείνονται τα υφιστάμενα μέτρα, όπως προσαρμόστηκαν ώστε να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για το ΠΔΠ για την περίοδο 2014-2020.

Όσον αφορά τα **θέματα αλιείας**, το Συμβούλιο πραγματοποίησε συζήτηση σχετικά με το αποτέλεσμα των πρώτων τριμερών συνομιλιών για τη **μεταρρύθμιση της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΛΠ)** και σχετικά με εκκρεμή ζητήματα που αφορούν το **βασικό κανονισμό της ΚΑΛΠ**. Βασιζόμενη στη στήριξη των κρατών μελών, η Προεδρία θα προετοιμάσει προσαρμογή της διαπραγματευτικής εντολής ώστε να οριστικοποιηθεί συμφωνία στα τέλη Μαΐου.

Η Επιτροπή υπέβαλε εξάλλου ανακοίνωση που αφορά **σχέδιο δράσης για τον περιορισμό των τυχαίων συλλήψεων θαλάσσιων πτηνών από αλιευτικά εργαλεία**. Το σχέδιο προτείνει πέντε ειδικές δράσεις σύμφωνα με το στόχο της ΚΑΛΠ για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων της αλιείας στο περιβάλλον. Πολλά κράτη μέλη συμφώνησαν με την προτεινόμενη δράση αλλά επεσήμαναν ότι πρέπει να συγκεντρωθούν επιστημονικά στοιχεία πριν προταθεί οποιοδήποτε μέτρο.

Τέλος κάποια κράτη μέλη εξέφρασαν προβληματισμό για την τρέχουσα πρόοδο των **συμφωνιών σύμπραξης της ΕΕ με τη Μαυριτανία και το Μαρόκο**.

Το Συμβούλιο εξέδωσε χωρίς συζήτηση απόφαση για προσωρινή παρέκκλιση από την οδηγία 2003/87/ΕΚ σχετικά με τη θέσπιση συστήματος **εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου** εντός της Κοινότητας. Η απόφαση επιδιώκει την ενίσχυση της θετικής ώθησης που υπάρχει στους κόλπους του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας προς μια παγκόσμια αγορακεντρική προσέγγιση της μείωσης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου στον τομέα της αεροπλοΐας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	5
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΓΕΩΡΓΙΑ	7
Μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ)	7
ΑΛΙΕΙΑ	9
Μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΛΠ)	9
Τυχαίες συλλήψεις θαλάσσιων πτηνών από αλιευτικά εργαλεία	11
ΔΙΑΦΟΡΑ	12
Κοινή Γεωργική Πολιτική - μεταβατικά μέτρα για το 2014	12
Αλιευτικά πρωτόκολλα της ΕΕ: Μαρόκο και Μαυριτανία	13

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΑΛΙΕΙΑ

– Παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία - σχέδιο κοινής δήλωσης με τον Καναδά	14
---	----

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

– Αντιντάμπινγκ - Τροχοφόρα φορεία - Κίνα	15
---	----

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

– Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για υπολογιστές και εξυπηρετητές υπολογιστών	15
– Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τις ηλεκτρικές σκούπες	15

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιημένες δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

- Λογιστικοί κανόνες για τις χρήσεις γης, τις αλλαγές χρήσεων γης και τη δασοπονία 16
- Νέος μηχανισμός παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου* 16
- Προσωρινή παρέκκλιση από την οδηγία της ΕΕ σχετικά με το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου* 17
- Βιοκτόνα - πρόσθετες δραστικές ουσίες 17
- Απονομή του οικολογικού σήματος της ΕΕ - παράταση της ισχύος των οικολογικών κριτηρίων 17
- Σύμβαση της Βασιλείας για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων επικίνδυνων αποβλήτων 18
- Σύμβαση της Στοκχόλμης για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους 18
- Σύμβαση του Ρότερνταμ - έκτη σύνοδος της συνδιάσκεψης των Μερών 19

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

- Κοινοποίηση παραβιάσεων προσωπικών δεδομένων στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες 19

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

- Κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση 20
- Θέσπιση εγγυήσεων για τη νεολαία 20

ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

- Συμφωνία ΕΕ/Ελβετίας σχετικά με τη συνεργασία για την εφαρμογή των νομοθεσιών τους περί ανταγωνισμού 21

ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

- Απαγόρευση των πυρηνικών όπλων στη Λατινική Αμερική και στις νήσους της Καραϊβικής/ Διαπραγματευτικές οδηγίες 21

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

- Προδιαγραφές για πρόσθετα τροφίμων 22
- Έγκριση προσθέτων τροφίμων και ισχυρισμών υγείας 22
- Κανόνες για τρόφιμα που προορίζονται για ευάλωτα άτομα 23

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ

- Νέο σύστημα εναλλακτικής επίλυσης καταναλωτικών διαφορών 24

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

- Εθνικοί και περιφερειακοί λογαριασμοί 24

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

κ. Olivier BELLE

Βουλγαρία:

κ. Tsvetan DIMITROV

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Petr BENDL

Δανία:

κα Mette GJERSKOV

Γερμανία:

κα Ilse AIGNER

κ. Robert KLOOS

Εσθονία:

κ. Clyde KULL

Ιρλανδία:

κ. Simon COVENEY

Ελλάδα:

κ. Δημήτριος ΜΕΛΑΣ

Ισπανία:

κ. Miguel ARIAS CAÑETE

Γαλλία:

κ. Frédéric CUVILLIER

Ιταλία:

κ. Mario CATANIA

Κύπρος:

κα Αίγλη ΠΑΝΤΕΛΑΚΗ

Λετονία:

κα M. Juris ŠTĀLMEISTARS

Λιθουανία:

κ. Vīgīlijus JUKNA

κ. Mindaugas KUKLIERIUS

Λουξεμβούργο:

κ. Romain SCHNEIDER

Ουγγαρία:

κ. György CZERVÁN

κ. Olivér VÁRHELYI

Μάλτα:

κ. Roderick GALDES

Κάτω Χώρες:

κα Sharon DIJKSMA

Αυστρία:

κ. Harald GÜNTHER

Υπουργός Μεσαίας Τάξης, Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,
Αυτοαπασχολουμένων και Γεωργίας
Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας και Τροφίμων

Υπουργός Γεωργίας

Υπουργός Τροφίμων, Γεωργίας και Αλιείας

Ομοσπονδιακή Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και
Προστασίας των Καταναλωτών
Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού,
Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Ναυτιλίας

Γενικός Γραμματέας του Υπουργείου Αγροτικής
Ανάπτυξης και Τροφίμων

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Περιβάλλοντος

Υπουργός παρά τη Υπουργό Οικολογίας, Αειφόρου
Ανάπτυξης και Ενέργειας, αρμόδιος για τις Μεταφορές,
τους Ωκεανούς και την Αλιεία

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Δασικής Πολιτικής

Γενική Διευθύντρια Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών
Πόρων και Περιβάλλοντος

Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Υπουργός Γεωργίας
Αναπληρωτής Υπουργός ΓεωργίαςΥπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης, Υπουργός Αθλητισμού, Υπουργός υπεύθυνος
για την Οικονομική ΑλληλεγγύηΥφυπουργός
Αναπληρωτής Μόνιμος ΑντιπρόσωποςΚοινοβουλευτικός Γραμματέας του Υπουργείου
Γεωργίας, Αλιείας και Δικαιωμάτων των Ζώων

Υπουργός Γεωργίας

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Πολωνία:

κ. Stanislaw KALEMBA
κ. Kazimierz PLOCKE

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης
Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. José DIOGO ALBUQUERQUE
κ. Manuel PINTO DE ABREU

Υφυπουργός Γεωργίας
Υφυπουργός Ναυτιλίας

Ρουμανία:

κ. Achim IRIMESCU

κ. Ionut Ciprian IUGA

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης
Υφυπουργός, Υπουργείο Περιβάλλοντος και Κλιματικής
Αλλαγής

Σλοβενία:

κ. Dejan ŽIDAN

Υπουργός Γεωργίας και Περιβάλλοντος

Σλοβακία:

κα Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Αγροτικής
Ανάπτυξης

Φινλανδία:

κ. Risto ARTJOKI

Υφυπουργός

Σουηδία:

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Αγροτικών Υποθέσεων

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Owen PATERSON

κ. Richard BENYON

κ. Richard LOCHHEAD

κ. Alun DAVIES

Υπουργός Περιβάλλοντος, Επισιτισμού και Γεωργικών
Υποθέσεων
Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Φυσικού Περιβάλλοντος,
Υδάτων και Αγροτικών Υποθέσεων
Υπουργός (Cabinet Secretary) Αγροτικών Υποθέσεων και
Περιβάλλοντος (Κυβέρνηση της Σκωτίας)
Αναπληρωτής Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας, Τροφίμων
και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων (Κυβέρνηση της
Ουαλίας)

Επιτροπή:

κα Μαρία ΔΑΜΑΝΑΚΗ
κ. Dacian CIOLOȘ

Μέλος
Μέλος

Η κυβέρνηση του προσχωρούντος κράτους εκπροσωπήθηκε ως εξής:

Κροατία:

κ. Tihomir JAKOVINA

Υπουργός Γεωργίας

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΓΕΩΡΓΙΑ

Μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής (ΚΓΠ)

Οι υπουργοί ενημερώθηκαν για την πρόοδο της μεταρρύθμισης της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΚΓΠ). Τον Απρίλιο ξεκίνησε μια εντατική σειρά άτυπων τριμερών συζητήσεων μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ.

Τα κράτη μέλη στήριξαν το έργο της Προεδρίας στη διαδικασία διαπραγματεύσεων, οι δε υπουργοί εξέφρασαν αποκλίνουσες απόψεις κατά τη διάρκεια της συζήτησης, ειδικότερα για το κατώτατο όριο που πρέπει να καθοριστεί στη δημοσιονομική πειθαρχία όσον αφορά τις άμεσες ενισχύσεις.

Οι τριμερείς διάλογοι καλύπτουν τα τέσσερα βασικά κείμενα της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ:

- την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς ([15396/3/11](#)). Το σχέδιο κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις αποσκοπεί στην πλέον στοχευμένη στήριξη ορισμένων δράσεων, περιοχών ή δικαιούχων καθώς και στη χάραξη της πορείας για σύγκλιση του επιπέδου στήριξης εντός και μεταξύ των κρατών μελών,
- την πρόταση κανονισμού για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων ([15397/2/11](#)). Το σχέδιο κανονισμού για την ενιαία κοινή οργάνωση των αγορών (ΚΟΑ) αποβλέπει στον εξορθολογισμό, την επέκταση και την απλούστευση των ισχυουσών διατάξεων όσον αφορά τη δημόσια παρέμβαση, την ιδιωτική αποθεματοποίηση, τα έκτακτα ή επείγοντα μέτρα και τη στήριξη συγκεκριμένων τομέων, καθώς και στη διευκόλυνση της συνεργασίας μέσω οργανώσεων παραγωγών και διεπαγγελματικών οργανώσεων,
- την πρόταση κανονισμού για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης (κανονισμός αγροτικής ανάπτυξης) ([15425/11](#)). Το σχέδιο κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη καλύπτει προαιρετικά μέτρα αγροτικής ανάπτυξης προσαρμοσμένα στις εθνικές και περιφερειακές ιδιαιτερότητες, στο πλαίσιο των οποίων τα κράτη μέλη καταρτίζουν και συγχρηματοδοτούν πολυετή προγράμματα εντός κοινού πλαισίου σε συνεργασία με την ΕΕ,
- την πρόταση κανονισμού για τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της ΚΓΠ (οριζόντιος κανονισμός) ([15426/11](#)). Ο οριζόντιος κανονισμός καθορίζει κανόνες σχετικά με τις δαπάνες, το σύστημα παροχής γεωργικών συμβουλών, τα συστήματα διαχείρισης και ελέγχου που πρέπει να καθιερώσουν τα κράτη μέλη, το σύστημα της πολλαπλής συμμόρφωσης και την εκκαθάριση λογαριασμών.

Στις 19 Μαρτίου, το Συμβούλιο κατέληξε σε γενικό προσανατολισμό σχετικά με τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ ([8005/13](#), [7183/13](#), [7329/13](#), [7303/13](#), [7304/13](#), [7539/13](#) + [ADD1](#)). Ο γενικός προσανατολισμός αποτέλεσε τη διαπραγματευτική εντολή της Προεδρίας σχετικά με τη δέσμη μεταρρύθμισης της ΚΓΠ για τους άτυπους τριμερείς διαλόγους μεταξύ του Συμβουλίου, του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και της Επιτροπής ώστε να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία τον προσεχή Ιούνιο.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε τις τροπολογίες του για τη δέσμη μέτρων για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ στις 13 Μαρτίου 2013.

Στη συνεδρίαση αυτή, η Επιτροπή παρουσίασε επίσης την πρότασή της για μεταβατικά μέτρα της ΚΓΠ για το έτος 2014 (βλ. σημείο «Διάφορα»).

ΑΛΙΕΙΑ

Μεταρρύθμιση της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής (ΚΑΛΠ)

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε δημόσια συζήτηση σχετικά με το αποτέλεσμα των πρώτων τριμερών συνομιλιών με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή για δύο προτάσεις στο πλαίσιο της μεταρρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής (ΚΑΛΠ) ([7959/13](#)).

- πρόταση κανονισμού για την ΚΑΛΠ ([12514/11](#)) που αντικαθιστά τις βασικές διατάξεις της ΚΑΛΠ (βασικός κανονισμός)·
- πρόταση κανονισμού για την κοινή οργάνωση των αγορών (ΚΟΑ) των προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας ([12516/11](#)), με έμφαση στα ζητήματα της πολιτικής αγορών (κανονισμός για τις αγορές).

Βασικός κανονισμός

Η Προεδρία ενημέρωσε τους υπουργούς για την πρόοδο που έχει σημειωθεί ως σήμερα στις τριμερείς συζητήσεις και τόνισε τα βασικά πολιτικά ζητήματα για τα οποία το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εξέφρασαν διαφορετικές απόψεις.

Τα κράτη μέλη επεσήμαναν ότι είναι έτοιμα να στηρίξουν κατά τις προσεχείς εβδομάδες το εντατικό πρόγραμμα εργασίας που έχει καταρτίσει η Προεδρία, ώστε να μπορέσει να εξεταστεί η εντολή του Συμβουλίου στο επίπεδο της ΕΜΑ στις 2 Μαΐου και, εάν χρειαστεί, στο επίπεδο του Συμβουλίου στις 13/14 Μαΐου.

Σε συνάρτηση με τις θέσεις του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, τα κράτη μέλη εξέφρασαν τις απόψεις τους για το πεδίο ευελιξίας όσον αφορά τα εξής κρίσιμα θέματα: τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση (ΜΒΑ), την απαγόρευση των απορρίψεων, την περιφερειοποίηση και τη διαχείριση της ικανότητας και συναφή μέτρα ή κυρώσεις. Όσον αφορά την περιφερειοποίηση, πολλά κράτη μέλη ανέφεραν ότι η υπό συζήτηση μεταρρύθμιση δεν θα πρέπει να οδηγήσει σε επανεθνικοποίηση της ΚΑΛΠ. Πολλές χώρες επεσήμαναν επίσης ότι στη γενική προσέγγιση στην οποία κατέληξε το Συμβούλιο το Φεβρουάριο προτείνονται λύσεις για να εξισορροπηθούν η βιωσιμότητα της αλιείας και η δυνατότητα εφαρμογής από τους αλιείς, ειδικότερα όσον αφορά τη ΜΒΑ και την απαγόρευση των απορρίψεων. Όσον αφορά τη διαχείριση της ικανότητας που επιτρέπει να προσαρμόζεται το μέγεθος του στόλου στις αλιευτικές δυνατότητες, μερικές αντιπροσωπεΐες ανέφεραν ότι, εάν ληφθούν υπόψη υπερβολικά πολλές παράμετροι για τον ορισμό της ικανότητας του στόλου, ενδέχεται να περιοριστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων και οι δυνατότητες ελέγχου.

Τα κράτη μέλη υποστήριξαν επίσης την άποψη της Προεδρίας σύμφωνα με την οποία το Συμβούλιο θα πρέπει να εργαστεί για να επιτύχει τη μεταρρύθμιση της ΚΑΛΠ και παράλληλα, εάν είναι δυνατόν, να σημειώσει πρόοδο σχετικά με τα πολυετή προγράμματα. Για το ζήτημα αυτό που συνδέεται με διοργανικές αρμοδιότητες, τα κράτη μέλη ζήτησαν επειγόντως μια νομικά ουδέτερη προσέγγιση, που σέβεται τις θέσεις τόσο του Κοινοβουλίου όσο και του Συμβουλίου.

Η Προεδρία θα χρησιμοποιήσει τα στοιχεία της συζήτησης αυτής για να εξετάσει πιθανούς τρόπους επίλυσης των ζητημάτων που εκκρεμούν σχετικά με τον βασικό κανονισμό της ΚΑΛΠ. Βάσει του ανωτέρω, προτίθεται να υποβάλει στην ΕΜΑ προσαρμογή της διαπραγματευτικής εντολής και να την οριστικοποιήσει, όταν είναι απαραίτητο, κατά την επόμενη σύνοδο του Συμβουλίου τον Μάιο με σκοπό την επίτευξη πολιτικής συμφωνίας κατά τη διάρκεια της ιρλανδικής Προεδρίας.

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση σχετικά με τις βασικές διατάξεις της ΚΑΛΠ στις 26 Φεβρουαρίου 2013 ([11322/1/12](#)), πράγμα που αποτελεί διαπραγματευτική εντολή για τις τριμερείς συζητήσεις. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε τη θέση του κατά τη σύνοδο της ολομέλειας στις 6 Φεβρουαρίου. Κατόπιν αυτού, κατέστη δυνατόν να αρχίσουν οι διαπραγματεύσεις μεταξύ του Συμβουλίου, του Κοινοβουλίου και της Επιτροπής στα μέσα Μαρτίου.

Κανονισμός για τις αγορές

Κατά τις δύο τριμερείς συζητήσεις σχετικά με τον κανονισμό για τις αγορές που έλαβαν χώρα στο διάστημα από το τέλος Φεβρουαρίου, οι θέσεις του Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου συνέκλιναν προς συμβιβαστικές λύσεις για τα περισσότερα πολιτικά και τεχνικά ζητήματα.

Τα κύρια εκκρεμή ζητήματα σχετικά με τον κανονισμό για τις αγορές αφορούν την υποχρεωτική πληροφόρηση των καταναλωτών και τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.

Η Προεδρία αναμένει να καταλήξει σε συμφωνία για τον κανονισμό αυτό με το Κοινοβούλιο και την Επιτροπή τον επόμενο μήνα.

Μετά από συζήτηση προσανατολισμού στις 19 Μαρτίου 2012, το Συμβούλιο συμφώνησε επί γενικού προσανατολισμού για τον κανονισμό για τις αγορές ([10415/12](#)) στις 12 Ιουνίου 2012. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε τη θέση του επί του κανονισμού σε πρώτη ανάγνωση στις 12 Σεπτεμβρίου 2012.

Τυχαίες συλλήψεις θαλάσσιων πτηνών από αλιευτικά εργαλεία

Το Συμβούλιο ενημερώθηκε από την Επιτροπή σχετικά με ανακοίνωση που αφορά σχέδιο δράσης για τον περιορισμό των τυχαίων συλλήψεων θαλάσσιων πτηνών από αλιευτικά εργαλεία ([16518/12](#)).

Τα κράτη μέλη στήριζαν το σχέδιο δράσης που πρότεινε η Επιτροπή αλλά ορισμένες αντιπροσωπείες επεσήμαναν ότι χρειάζεται εκτίμηση αντικτύπου των μέτρων αυτών καθώς και επιστημονικά στοιχεία για την έκταση του προβλήματος.

Η αλληλεπίδραση αλιείας και θαλάσσιων πτηνών είναι μεγάλη και πλέον οι τυχαίες συλλήψεις θαλάσσιων πτηνών έχουν φτάσει σε επίπεδα που συνιστούν απειλή για πολλούς πληθυσμούς θαλάσσιων πτηνών. Τα μέτρα που έχουν ληφθεί ως τώρα απεδείχθησαν πολύ αναποτελεσματικά στο να μειώσουν τα επίπεδα θνησιμότητας των θαλάσσιων πτηνών, πλην μεμονωμένων περιπτώσεων. Κατά την άποψη της Επιτροπής, είναι συνεπώς αναγκαίο να προβλεφθεί ένα διαχειριστικό πλαίσιο ώστε να μειωθούν στο χαμηλότερο πρακτικά δυνατό επίπεδο οι τυχαίες συλλήψεις θαλάσσιων πτηνών.

Τα παραγάδια και τα στατικά δίχτυα είναι παραδοσιακά τα εργαλεία με το υψηλότερο ποσοστό τυχαίων συλλήψεων θαλάσσιων πτηνών. Ωστόσο, έχουν επίσης αναφερθεί παρεμπόδιοντα αλιεύματα θαλάσσιων πτηνών με άλλα αλιευτικά εργαλεία, κυρίως τράτες και γρι-γρι.

Το παρόν σχέδιο δράσης ευθυγραμμίζεται με έναν από τους στόχους της ΚΑΛΠ, ο οποίος επισημαίνει την ανάγκη για ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων των αλιευτικών δραστηριοτήτων στα θαλάσσια οικοσυστήματα και για σταδιακή εφαρμογή μιας προσέγγισης όσον αφορά τη διαχείριση της αλιείας με βάση το οικοσύστημα. Το σχέδιο επιδιώκει πέντε ειδικούς στόχους:

- Να διασφαλιστεί η συνοχή και αποτελεσματικότητα των υφιστάμενων μέτρων διαχείρισης στα ενωσιακά και μη ύδατα.
- Να συγκεντρωθούν δεδομένα σχετικά με τις τυχαίες συλλήψεις θαλάσσιων πτηνών κατά την αλιεία σε ενωσιακά και μη ύδατα.
- Να εφαρμοστούν μέτρα μετριασμού των επιπτώσεων.
- Να ευαισθητοποιηθεί ο αλιευτικός κλάδος ως προς το συγκεκριμένο πρόβλημα.
- Να ενθαρρυνθεί και να χρηματοδοτηθεί η ουσιαστική έρευνα για την ελαχιστοποίηση των τυχαίων συλλήψεων θαλάσσιων πτηνών.

Για να εφαρμοστεί ουσιαστικά το σχέδιο δράσης της ΕΕ, απαιτείται η συμμετοχή όλων σε επίπεδο κρατών μελών της ΕΕ και σε περιφερειακό επίπεδο. Ορισμένες δράσεις για την προστασία των θαλάσσιων πτηνών θα μπορούσαν να χρηματοδοτηθούν εν μέρει από την ΕΕ.

ΔΙΑΦΟΡΑ

Κοινή Γεωργική Πολιτική - μεταβατικά μέτρα για το 2014

Οι υπουργοί ενημερώθηκαν από την Επιτροπή σχετικά με την πρότασή της για μεταβατικά μέτρα για την εφαρμογή της ΚΓΠ το 2014 ([8340/13](#)).

Κατά την ανταλλαγή απόψεων που ακολούθησε, οι υπουργοί τόνισαν ότι απαιτείται ομαλή μετάβαση των μέτρων για τις άμεσες ενισχύσεις και την αγροτική ανάπτυξη από το υφιστάμενο πλαίσιο στις διατάξεις που προβλέπονται στη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ.

Οι κανονισμοί για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και οι σχετικές εκτελεστικές πράξεις αναμενόταν αρχικά να εκδοθούν πριν από την προγραμματισμένη έναρξη ισχύος την 1η Ιανουαρίου 2014. Δεδομένου ότι τα κράτη μέλη θα χρειαστεί να εφαρμόσουν τις νέες διοικητικές διαδικασίες, τα νέα μέτρα δεν είναι δυνατόν να αρχίσουν να ισχύουν στις αρχές του 2014.

Καθώς η νέα αναμενόμενη ημερομηνία έναρξης ισχύος της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ είναι πλέον η 1η Ιανουαρίου 2015, η Επιτροπή προτείνει μεταβατικές ρυθμίσεις με τις οποίες θα μπορούσαν οι ισχύουσες διατάξεις της ΚΓΠ να παραταθούν ως το τέλος του 2014 στο πλαίσιο του προϋπολογισμού που προβλέφθηκε στα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για το ΠΔΠ.

Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε όσον αφορά συμπεράσματα για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο (ΠΔΠ) στις 7 και 8 Φεβρουαρίου 2013 ([EUCO 37/13](#)). Στις 13 Μαρτίου το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε την θέση του επί της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ και στις 19 Μαρτίου το Συμβούλιο κατέληξε σε γενικό προσανατολισμό. Τριμερείς διάλογοι μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ ξεκίνησαν τον Απρίλιο ενόψει της επίτευξης συμφωνίας τον Ιούνιο (βλ. ανωτέρω σημείο σχετικό με τη «μεταρρύθμιση της ΚΓΠ»).

Αλιευτικά πρωτόκολλα της ΕΕ: Μαρόκο και Μαυριτανία

Η Ισπανία ζήτησε από την Επιτροπή ενημέρωση όσον αφορά την πρόοδο των διαπραγματεύσεων για το αλιευτικό πρωτόκολλο ΕΕ-Μαρόκου και τη θέση της σχετικά με τα αποτελέσματα της συνεδρίασης της κοινής επιστημονικής επιτροπής που έλαβε χώρα πρόσφατα δυνάμει του αλιευτικού πρωτοκόλλου ΕΕ-Μαυριτανίας (8367/13). Αμφότερες οι συμφωνίες αλιευτικής σύμπραξης είναι ιδιαίτερες σημαντικές για την Ισπανία και κάποια άλλα κράτη μέλη που στήριξαν το αίτημα αυτό.

Όσον αφορά το Μαρόκο, με βάση εντολή που έδωσε το Συμβούλιο στην Επιτροπή, άρχισαν διαπραγματεύσεις για νέο πρωτόκολλο της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης στις αρχές Νοεμβρίου 2012. Ο πέμπτος γύρος πραγματοποιήθηκε στις 11-12 Φεβρουαρίου 2013 και έληξε χωρίς αποτέλεσμα. Δεν έχουν ακόμη προγραμματιστεί ημερομηνίες για έκτο γύρο. Η πρόοδος είναι αργή και φαίνεται να εμφανίζει στασιμότητα κυρίως στο ζήτημα της χρηματικής αντιπαροχής της ΕΕ και στο ζήτημα της προσθήκης ρήτρας για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Κατά την Επιτροπή, οι οικονομικές πτυχές αναμένεται να επιλυθούν και η ΕΕ περιμένει από το Μαρόκο να καθορίσει ημερομηνία για νέο γύρο διαπραγματεύσεων.

Όσον αφορά τη Μαυριτανία, στις 3 Δεκεμβρίου 2012 το Συμβούλιο αποφάσισε την υπογραφή και προσωρινή εφαρμογή του νέου πρωτοκόλλου της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης με τη Μαυριτανία. Η απόφαση ελήφθη με ειδική πλειοψηφία καθώς ορισμένα κράτη μέλη δεν στήριξαν την υπογραφή και προσωρινή εφαρμογή. Η Ισπανία θεωρεί λόγω χάριν ότι με το πρωτόκολλο δεν παρέχονται αλιευτικές δυνατότητες για κεφαλόποδα. Στο πρωτόκολλο περιέχεται ρήτρα αναθεώρησης που επιτρέπει στην κοινή επιτροπή ΕΕ/Μαυριτανίας να τροποποιήσει τις ισχύουσες αλιευτικές δυνατότητες βάσει επιστημονικών γνωμοδοτήσεων. Κατά την τελευταία συνεδρίαση της επιτροπής δεν παρασχέθηκαν αλιευτικές δυνατότητες για κεφαλόποδα αλλά συνεκλήθη η κοινή επιστημονική επιτροπή ΕΕ/Μαυριτανίας η συνεδρίαση της οποίας έλαβε χώρα από τις 2 ως τις 5 Απριλίου 2013. Η επιτροπή αυτή εξέτασε πιθανές προσαρμογές του πρωτοκόλλου μόνον για πελαγικά ψάρια και καρκινοειδή.

ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ΑΛΙΕΙΑ

Παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία - σχέδιο κοινής δήλωσης με τον Καναδά

Το Συμβούλιο ενέκρινε σχέδιο κοινής δήλωσης του Καναδά και της ΕΕ όσον αφορά προσπάθειες για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας.

Δεδομένου ότι ο Καναδάς και η ΕΕ διαδραματίζουν βασικό ρόλο στην εμπορική εκμετάλλευση των αλιευτικών προϊόντων σε παγκόσμιο επίπεδο, αμφότεροι θεωρούν την παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία μια από τις σοβαρότερες απειλές κατά της διατήρησης και της βιώσιμης εκμετάλλευσης των ωκεάνιων πόρων του πλανήτη. Η παράνομη, λαθραία και άναρχη αλιεία είναι παγκόσμιο φαινόμενο με καταστροφικές περιβαλλοντικές και κοινωνικοοικονομικές συνέπειες, ιδίως για τις παράκτιες κοινότητες σε αναπτυσσόμενες χώρες οι οποίες εξαρτώνται από την αλιεία για έσοδα ή διατροφή.

Αμφότερες οι πλευρές εκτιμούν ότι η ΠΛΑ αλιεία προλαμβάνεται αποτελεσματικότερα μέσω διεθνούς συνεργασίας. Αναγνωρίζουν ότι είναι σημαντική η συνεργασία τους κατά τις εργασίες περιφερειακών και παγκόσμιων φόρουμ.

Ο Καναδάς και η ΕΕ έχουν ήδη θεσπίσει νομικές πράξεις για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης αλιείας (π.χ. ενωσιακός κανονισμός 1005/2008 για την ΠΛΑ αλιεία) και αναγνωρίζουν ότι η εθελοντική συνεργασία και η ανταλλαγή πληροφοριών σχετικών με την ΠΛΑ αλιεία θα μεγιστοποιήσει την αποτελεσματικότητα του παγκόσμιου αγώνα κατά της ΠΛΑ αλιείας.

Με την έγκριση αυτή, η Επιτροπή θα είναι σε θέση να υπογράψει την κοινή δήλωση εξ ονόματος της ΕΕ σε κάποια μελλοντική συνάντηση με τον Καναδά.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ

Αντιντάμπινγκ - Τροχοφόρα φορεία - Κίνα

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 1008/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τροχοφόρων φορειών και των βασικών μερών τους, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 1225/2009 ([8162/13](#)).

ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για υπολογιστές και εξυπηρετητές υπολογιστών

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση εκ μέρους της Επιτροπής κανονισμού για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για υπολογιστές και εξυπηρετητές υπολογιστών ([6831/13](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε «κανονιστική διαδικασία με έλεγχο». Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εάν δεν αντιταχθεί σε αυτή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τις ηλεκτρικές σκούπες

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση εκ μέρους της Επιτροπής κανονισμού για την εφαρμογή της οδηγίας 2009/125/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τις ηλεκτρικές σκούπες ([7331/13](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται «σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο». Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εάν δεν αντιταχθεί σε αυτή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ**Λογιστικοί κανόνες για τις χρήσεις γης, τις αλλαγές χρήσεων γης και τη δασοπονία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με λογιστικούς κανόνες για τις εκπομπές και τις απορροφήσεις αερίων θερμοκηπίου από δραστηριότητες σχετιζόμενες με τις χρήσεις γης, τις αλλαγές χρήσεων γης και τη δασοπονία (τομέας LULUCF) και πληροφόρηση για δράσεις σχετιζόμενες με τις δραστηριότητες αυτές ([2/13](#)).

Σκοπός της απόφασης είναι να θεσπίσει εναρμονισμένο νομικό πλαίσιο για συνολικούς και αυστηρούς λογιστικούς κανόνες στον τομέα αυτό, οι οποίοι είναι σύμφωνοι με συναφείς αποφάσεις που έχουν εκδοθεί στο πλαίσιο της Σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές (UNFCCC). Η απόφαση αποτελεί ένα πρώτο βήμα για την συμπερίληψη των δραστηριοτήτων στον τομέα LULUCF στις δεσμεύσεις της ΕΕ για μείωση των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. ανακοινωθέν τύπου [8624/13](#).

Νέος μηχανισμός παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου*

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό σχετικά με μηχανισμό παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων σχετικά με τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και άλλων πληροφοριών σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο που αφορούν την αλλαγή του κλίματος και την κατάργηση της απόφασης αριθ. 280/2004/ΕΚ ¹([1/13](#), [7699/13 ADD1](#)).

Ο νέος κανονισμός αποσκοπεί στην ενίσχυση του πλαισίου παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων στο εσωτερικό της ΕΕ, βάσει των διδαγμάτων που αποκομίστηκαν από την εφαρμογή του ισχύοντος μηχανισμού παρακολούθησης, ώστε να ληφθούν υπόψη οι εξελίξεις σε ενωσιακό και διεθνές επίπεδο. Ειδικότερα, στον κανονισμό ενσωματώνονται νέες απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και παρακολούθησης που απορρέουν από τη δέσμη μέτρων για το κλίμα και την ενέργεια του 2009 και από πρόσφατες αποφάσεις που εκδόθηκαν δυνάμει της Σύμβασης-πλαισίου των Ηνωμένων Εθνών για τις κλιματικές μεταβολές (UNFCCC).

Ο κανονισμός θα τεθεί σε ισχύ 20 ημέρες μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ.

¹ [EE L 49, 19.02.2004](#)

Προσωρινή παρέκκλιση από την οδηγία της ΕΕ σχετικά με το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου*

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για προσωρινή παρέκκλιση από την οδηγία 2003/87/ΕΚ σχετικά με τη θέσπιση συστήματος εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου εντός της Κοινότητας ([11/13](#), [8352/13 ADD1](#), [8352/13 ADD2](#)). Η πολωνική αντιπροσωπεία απείχε της ψηφοφορίας.

Η απόφαση αποσκοπεί στην ενίσχυση της θετικής ώθησης που υπάρχει στους κόλπους του Διεθνούς Οργανισμού Πολιτικής Αεροπορίας προς μια παγκόσμια αγορακεντρική προσέγγιση της μείωσης των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου στον τομέα της αεροπλοΐας.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. ανακοινωθέν τύπου [8621/13](#).

Βιοκτόνα - πρόσθετες δραστικές ουσίες

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1451/2007 όσον αφορά τις πρόσθετες δραστικές ουσίες βιοκτόνων που πρέπει να εξεταστούν στο πλαίσιο του προγράμματος αναθεώρησης ([7141/13](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε «κανονιστική διαδικασία με έλεγχο». Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εάν δεν αντισταχθεί σε αυτή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Απονομή του οικολογικού σήματος της ΕΕ - παράταση της ισχύος των οικολογικών κριτηρίων

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση απόφασης της Επιτροπής για την τροποποίηση των αποφάσεων 2006/799/ΕΚ, 2007/64/ΕΚ, 2009/300/ΕΚ, 2009/543/ΕΚ, 2009/544/ΕΚ, 2009/563/ΕΚ, 2009/564/ΕΚ, 2009/567/ΕΚ, 2009/568/ΕΚ, 2009/578/ΕΚ, 2009/598/ΕΚ, 2009/607/ΕΚ, 2009/894/ΕΚ, 2009/967/ΕΚ, 2010/18/ΕΚ και 2011/331/ΕΕ με σκοπό να παραταθεί η ισχύς των οικολογικών κριτηρίων απονομής του οικολογικού σήματος της ΕΕ σε ορισμένα προϊόντα ([7188/13](#)).

Η απόφαση της Επιτροπής υπόκειται σε «κανονιστική διαδικασία με έλεγχο». Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εάν δεν αντισταχθεί σε αυτή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Σύμβαση της Βασιλείας για τον έλεγχο των διασυνοριακών κινήσεων επικίνδυνων αποβλήτων

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην ενδέκατη διάσκεψη των μερών της Σύμβασης της Βασιλείας για τον έλεγχο της διασυνοριακής διακίνησης επικίνδυνων αποβλήτων και της διάθεσής τους, όσον αφορά τις τροποποιήσεις στον κατάλογο αποβλήτων στο Παράρτημα ΙΧ (Κατάλογος Β) της Σύμβασης ([8033/13](#)). Η διάσκεψη θα πραγματοποιηθεί στην Γενεύη από τις 28 Απριλίου έως τις 10 Μαΐου 2013.

Η ΕΕ είναι συμβαλλόμενο μέρος της Σύμβασης της Βασιλείας, η οποία τέθηκε σε ισχύ το 1992, και της τροποποίησης στη σύμβαση αυτή που απαγορεύει τις εξαγωγές επικίνδυνων αποβλήτων για τελική επεξεργασία και ανακύκλωση από έναν κατάλογο ανεπτυγμένων χωρών (κυρίως μελών του ΟΟΣΑ) προς αναπτυσσόμενες χώρες (την επονομαζόμενη «τροποποίηση απαγόρευσης»). Οι διατάξεις της Σύμβασης της Βασιλείας και της τροποποίησης απαγόρευσης ενσωματώθηκαν στο ενωσιακό δίκαιο με τον κανονισμό 1013/2006 περί μεταφοράς αποβλήτων¹

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη Σύμβαση της Βασιλείας, πατήστε [εδώ](#).

Σύμβαση της Στοκχόλμης για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της ΕΕ, στην έκτη διάσκεψη των μερών της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους όσον αφορά την πρόταση τροποποίησης των Παραρτημάτων Α και Β ([8035/13](#)). Η διάσκεψη θα πραγματοποιηθεί στην Γενεύη από τις 28 Απριλίου έως τις 10 Μαΐου 2013.

Το Συμβούλιο εξέδωσε επίσης απόφαση σχετικά με την υποβολή, εξ ονόματος της ΕΕ, πρότασης για την καταχώριση μίας πρόσθετης χημικής ουσίας (dicofol (αριθ. CAS: 115-32-2)) στο Παράρτημα Α της Σύμβασης της Στοκχόλμης για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους ([8036/13](#)).

Η Σύμβαση της Στοκχόλμης για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους (POP) υπογράφηκε τον Μάιο του 2001. Η ΕΕ και τα κράτη μέλη της είναι συμβαλλόμενα μέρη της Σύμβασης, οι διατάξεις της οποίας εφαρμόζονται στο ενωσιακό δίκαιο μέσω του κανονισμού (ΕΚ) 850/2004² του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους και την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη Σύμβαση της Στοκχόλμης, πατήστε [εδώ](#).

¹ OJ L 190, 12.7.2006.

² EE L 158, 30.4.2004, σ. 7.

Σύμβαση του Ρότερνταμ - έκτη σύνοδος της συνδιάσκεψης των Μερών

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της ΕΕ, στην έκτη σύνοδο της συνδιάσκεψης των Μερών της Σύμβασης του Ρότερνταμ, όσον αφορά τις τροποποιήσεις του παραρτήματος ΙΙΙ της Σύμβασης του Ρότερνταμ σχετικά με τη διαδικασία συναίνεσης μετά από ενημέρωση όσον αφορά ορισμένα επικίνδυνα χημικά προϊόντα και φυτοφάρμακα στο διεθνές εμπόριο ([6394/13](#)). Η διάσκεψη θα πραγματοποιηθεί στην Γενεύη από τις 28 Απριλίου έως τις 10 Μαΐου 2013.

Η Σύμβαση του Ρότερνταμ τέθηκε σε ισχύ στις 24 Φεβρουαρίου 2004. Οι δεσμεύσεις που περιλαμβάνονται στη Σύμβαση εφαρμόστηκαν στο δίκαιο της ΕΕ μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 689/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις εξαγωγές και εισαγωγές επικίνδυνων χημικών προϊόντων ¹.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη Σύμβαση του Ρότερνταμ, βλ. πατήστε [εδώ](#).

ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

Κοινοποίηση παραβιάσεων προσωπικών δεδομένων στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση από την Επιτροπή κανονισμού για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με την κοινοποίηση παραβιάσεων προσωπικών δεδομένων στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και για τον καθορισμό ειδικότερα των πληροφοριών που πρέπει να αποστέλλονται από τους παρόχους υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην αρμόδια εθνική αρχή, αφενός, και στο συνδρομητή ή το ενδιαφερόμενο άτομο, αφετέρου.

Το σχέδιο κανονισμού υπόκειται σε κανονιστική διαδικασία με έλεγχο. Εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

¹ EE L 204, 31.7.2008, σ. 1

ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ

Κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές των κρατών μελών στον τομέα της απασχόλησης για το 2013 ([7116/13](#)).

Οι κατευθυντήριες γραμμές για την απασχόληση θεσπίστηκαν το 2010¹ κατ' αρχήν για διάρκεια τεσσάρων ετών. Οι κατευθυντήριες γραμμές για το 2013 θα παραμείνουν αμετάβλητες και πρέπει να λαμβάνονται υπόψη από τα κράτη μέλη στις εθνικές πολιτικές τους απασχόλησης.

Θέσπιση εγγυήσεων για τη νεολαία

Το Συμβούλιο εξέδωσε σύσταση για τη θέσπιση εγγυήσεων για τη νεολαία ([7123/13](#)).

Σκοπός της σύστασης είναι να εξασφαλίσει ότι κάθε νέος κάτω των 25 ετών θα λαμβάνει ποιοτική προσφορά απασχόλησης, συνεχούς εκπαίδευσης, μαθητείας ή άσκησης σε σύντομο χρονικό διάστημα από τη στιγμή που εξέρχεται από την επίσημη εκπαίδευση ή καθίσταται άνεργος. Θα πρέπει να λαμβάνει την προσφορά εντός τεσσάρων μηνών από τη στιγμή που εξέρχεται από την επίσημη εκπαίδευση ή καθίσταται άνεργος (για περισσότερες πληροφορίες βλ. επίσης ανακοινωθέν τύπου [8548/13](#)).

¹ Απόφαση 2010/707/ΕΕ του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές για τις πολιτικές απασχόλησης των κρατών μελών (ΕΕ L 308 της 24.11.2010, σ. 46).

ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΣ**Συμφωνία ΕΕ/Ελβετίας σχετικά με τη συνεργασία για την εφαρμογή των νομοθεσιών τους περί ανταγωνισμού**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την υπογραφή συμφωνίας ΕΕ/Ελβετίας σχετικά με τη συνεργασία για την εφαρμογή των νομοθεσιών τους περί ανταγωνισμού ([12416/12](#)).

Σκοπός της συμφωνίας ([12513/12](#)) είναι να συμβάλει στην αποτελεσματική επιβολή της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού εκάστου Μέρους με την προώθηση της συνεργασίας και του συντονισμού, συμπεριλαμβανομένης της ανταλλαγής πληροφοριών, και στην αποφυγή ή την ελαχιστοποίηση ενδεχόμενων διαφορών μεταξύ των Μερών για όλα τα θέματα που αφορούν την εφαρμογή της νομοθεσίας περί ανταγωνισμού.

Το κείμενο της συμφωνίας θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για να δώσει την έγκρισή του ενόψει της σύναψης της συμφωνίας αργότερα.

ΠΥΡΗΝΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ**Απαγόρευση των πυρηνικών όπλων στη Λατινική Αμερική και στις νήσους της Καραϊβικής/
Διαπραγματευτικές οδηγίες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την έκδοση οδηγιών προς την Επιτροπή με σκοπό τη διαπραγμάτευση των προτεινόμενων τροποποιήσεων των πρωτοκόλλων 1 και 2 της συμφωνίας μεταξύ της Γαλλικής Δημοκρατίας, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας και του Διεθνούς Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας σχετικά με την εφαρμογή διασφαλίσεων στο πλαίσιο της Συνθήκης περί απαγορεύσεως των πυρηνικών όπλων στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική.

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΠΕΡΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ**Προδιαγραφές για πρόσθετα τροφίμων**

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση κανονισμού της Επιτροπής για την τροποποίηση και τη διόρθωση του κανονισμού αριθ. 231/2012 σχετικά με τη θέσπιση προδιαγραφών για τα πρόσθετα τροφίμων ([6508/13](#)).

Ο κανονισμός της Επιτροπής υπόκειται σε «κανονιστική διαδικασία με έλεγχο». Αυτό σημαίνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο έχει πλέον δώσει την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει την πράξη, εάν δεν αντιταχθεί σε αυτή το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Έγκριση προσθέτων τροφίμων και ισχυρισμών υγείας

Το Συμβούλιο αποφάσισε να μην εναντιωθεί στην έκδοση των τριών ακόλουθων κανονισμών της Επιτροπής για την τροποποίηση του κανονισμού 1333/2008 σχετικά με τα πρόσθετα τροφίμων:

- τον κανονισμό που επιτρέπει τη χρήση οξειδίων και υδροξειδίων του σιδήρου (E 172) και της υδροξυπροπυλομεθυλοκυτταρίνης (E 464) για τη σήμανση εσπεριδοειδών, πεπονιών και ροδιών και των πολυσορβικών (E 432-436) για χρήση στο παρασκεύασμα ενισχυτικού αντίθεσης ([6821/13](#)).
- τον κανονισμό που επιτρέπει τη χρήση πολλών πρόσθετων υλών σε ορισμένα αλκοολούχα ποτά, όπως περιγράφεται στο πολωνικό διάταγμα της 12ης Μαΐου 2011 για την παραγωγή και εμφιάλωση αμπελοοινικών προϊόντων, το εμπόριο αυτών των προϊόντων και την οργάνωση της αγοράς ([6820/13](#)).
- τον κανονισμό σχετικά με τη θέσπιση καταλόγου επιτρεπόμενων ισχυρισμών υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα, εξαιρουμένων όσων αφορούν τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας και την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών ([6875/13](#)).

Οι κανονισμοί της Επιτροπής υπόκεινται στην «κανονιστική διαδικασία με έλεγχο». Αυτό σημαίνει ότι καθώς το Συμβούλιο έδωσε την έγκρισή του, η Επιτροπή μπορεί να εκδώσει τις πράξεις, εκτός εάν αντιταχθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Κανόνες για τρόφιμα που προορίζονται για ευάλωτα άτομα

Το Συμβούλιο ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση σχετικά με σχέδιο κανονισμού για τα τρόφιμα τα οποία θεωρούνται αναγκαία για ορισμένα ευάλωτα άτομα, όπως βρέφη και μικρά παιδιά ([5394/13](#) + [ADD 1 REV 1](#))¹. Η θέση αυτή είναι το αποτέλεσμα συμφωνίας που επετεύχθη κατά τις τριμερείς συνεδριάσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την Επιτροπή στις 14 Νοεμβρίου 2012.

Εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εγκρίνει τη θέση του Συμβουλίου χωρίς τροπολογία, ο νέος κανονισμός θα θεωρηθεί ότι έχει εγκριθεί. Θα τεθεί σε ισχύ 20 ημέρες μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Οι κύριες διατάξεις του κανονισμού πρέπει να αρχίσουν να εφαρμόζονται τρία έτη μετά την έναρξη ισχύος του, ενώ οι υπόλοιπες είναι εφαρμοστέες από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του κανονισμού ή των πράξεων κατ' εξουσιοδότηση τις οποίες θα πρέπει να εκδώσει η Επιτροπή.

Ο νέος κανονισμός επιδιώκει να αποσαφηνίσει το νομικό πλαίσιο σχετικά με τρόφιμα που θεωρούνται αναγκαία για ορισμένα ευάλωτα άτομα, με την αποφυγή αλληλεπικαλύψεων μεταξύ της ειδικής νομοθεσίας που ισχύει για τα ανωτέρω τρόφιμα και της νομοθεσίας που ισχύει για τα συνήθη τρόφιμα. Επιπλέον, αποσκοπεί στην κάλυψη των νομικών κενών που παρατηρούνται στο υφιστάμενο σύστημα και στη διασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής των κανόνων της Ένωσης για τα συγκεκριμένα τρόφιμα σε όλα τα κράτη μέλη. Με αυτό τον τρόπο, συμβάλλει στη νομική σαφήνεια προς όφελος τόσο των καταναλωτών όσο και των παραγωγών και προλαμβάνει την εμφάνιση στρεβλώσεων στην εσωτερική αγορά.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. [18003/12](#).

¹ Η γερμανική αντιπροσωπεία καταψήφισε τον κανονισμό.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ**Νέο σύστημα εναλλακτικής επίλυσης καταναλωτικών διαφορών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία για την εναλλακτική επίλυση καταναλωτικών διαφορών και κανονισμό για την ηλεκτρονική επίλυση καταναλωτικών διαφορών ([PE-CONS 79/12](#) και [PE-CONS 80/12](#)).

Το νέο σύστημα προβλέπει απλές, ταχείες και χαμηλού κόστους εξωδικαστικές διαδικασίες διευθέτησης, σχεδιασμένες για την επίλυση διαφορών μεταξύ καταναλωτών και επιχειρήσεων οι οποίες προκύπτουν από πωλήσεις αγαθών και υπηρεσιών.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλ. ανακοινωθέν τύπου [8671/13](#).

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ**Εθνικοί και περιφερειακοί λογαριασμοί**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για το ευρωπαϊκό σύστημα εθνικών και περιφερειακών λογαριασμών, κατόπιν συμφωνίας σε πρώτη ανάγνωση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ([77/12](#))